



Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploan: **siur Klaus Sottsass**
E.mail: klsottsas@rolmail.net

Tel. 344 1554055

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann A 19.04.2026 - 26.04.2026 - Terza domënia de Pasca n. 21

Deventé compagns dl Signur ressorí

📖 St.Ap 2, 14.22–23 | 1 Pire 1, 17–21 | Lc 24, 13–35 o Jan 21, 1–19

Dal Vangele do San Lc 24, 13–35 O Jan 21, 1–19:

Te chël tēmp ¹s'á Gejù cíamò n iade manifestè ai discepu. Chësc ê söl lêch de Tibèria y al s'á manifestè a chësta manira. ²Scimun Pire, Tomesc, nominé Dìdimus – jomelin –, Natànael da Cana tla Galilea, i fis de Zebedèus y dui d'atri de sü discepu ê impara. ³Scimun Pire ti à dit a d'èi: Iö va a pié pësc. Ai ti à dit: I gnun incè nos cun tè. Spo ési pià ia y fora y é jüs tla barca. Mo en chë nôt ne n'ài pié nia. ⁴Canch'al gnô bele dé, ê Gejù sön spona. I discepu indere ne savô nia ch'al ê Gejù. ⁵Gejù ti à dit: Mi mituns, ne n'èise nia da mangé? Ai ti à respognü: Nou. ⁶Mo ël ti à dit: Sciurede fora la rëi dala pert dërta dla barca, y i abinarëis val'. Ai à sciuré fora la rëi y n'ê nia plü bugn de la trà indô ite, tan plëna de pësc èra. ⁷Dailò ti à le discepu, a chël che Gejù ti orô bun, dit a Pire: Al é le Signur! Canche Scimun Pire â aldì, ch'al ê le Signur, s'al ciolè ados le guant da sura ia, deach'al ê desnü y é saltè te lêch. ⁸I atri discepu ê gnüs do cun la barca tiran do la rëi cun i pësc laite, deach'ai n'ê pö nia dalunc dala spona, mâ incër duicënt brac. ⁹Canch'ai ê spo jüs sön tera frëma, ài odü ia por tera n füch de borëis y lassura pësc y pan. ¹⁰Gejù ti à dit: Portédenen adalerch de chi pësc ch'i èis dër pié. ¹¹Dailò é jü Scimun Pire y à trat la rëi fora sön spona. Ara ê implida de cënticincantetrëi de gragn pësc, y scemia ch'al n'ê tan tröc, ne se scarzâ la rëi nia. ¹²Gejù à dit: Gnide ca y mangede! Degügn di discepu ne s'infidâ da le damanè: Chê este pa? Deach'ai savô ch'al é le Signur. ¹³Gejù é gnü pomez, à tut le pan y ti l'à dè y insciö incè le pësc. ¹⁴Chësc ê bele le terzo iade, che Gejù s'á manifestè ai discepu, do ch'al ê ressorì dai moré.




ANTIFONA

Signur Gejù, splìghesse la Scritöra; fá che nosc cör verdes, canche te nes baies ados. Alleluia.

📖 *Letöres dla Cuarta domënia de Pasca:*

St.Ap 2, 14a. 36–41 | 1 Pire 2, 20b–25 | Jan 10, 1–10

Edema liturgica dai 19.04. ai 26.04.2026

| 2026 | Ora | Mëssa |
|--|--------------------------------------|--|
| <p>Terza domènia de Pasca Domegna de San Vigile y San Ciascian a Porsenú 19.04.2026 <i>Leo IX., Werner</i></p> <p><i>Oferta por la dlijia</i></p> | <p>9:30 10:00</p> | <p>Corona S.Mëssa por la comunité <i>Pater da Oies</i> aniv. + Klaus Winkler aniv. + Pire Chizzali + Franz Flenger en onur di S. Angeli Custodi</p> |
| <p>LÖNESC - 20.04.2026 <i>Odette, Sara</i></p> | | <p><i>19.00 - S.M. a La Plí</i></p> |
| <p>MERTESC - 21.04.2026 <i>Anselm da Canterbury,</i> <i>Konrad da Parzham</i></p> | <p><u>9:00!</u></p> | <p>S.Mëssa di scolari <i>letur: scora</i> aniv. + Paul Prousch ++ Pire y Linda Sottrovisch</p> |
| <p>MERCUI - 22.04.2026 <i>Caius, Alfred</i></p> | | <p><i>7.30 - S.Mëssa a Lungiarü</i></p> |
| <p>JÖBIA - 23.04.2026 <i>Georg, Iorz, Adalbert,</i> <i>Fortunato</i></p> | | <p><i>7.30 - S.Mëssa a Rina</i> <i>19.00 - S.Mëssa a San Martin</i></p> |
| <p>VËNDRES - 24.04.2026 <i>Fidelis da Sigmaringen,</i> <i>Theodor</i></p> | | <p><i>7.30 - S.Mëssa a Al Plan</i></p> |
| <p>SABEDA - 25.04.2026 <i>festa de San Merch</i> <i>evangelist, Hermann, Franca</i></p> | | <p><i>18.30 - S.Mëssa prefestia a San Martin</i></p> |
| <p>Cuarta domènia de Pasca - 26.04.2026 <i>De mondial d'oraziun por les</i> <i>vocaziuns religioses Maria</i> <i>dal Bun Consei, Cleto, Helene</i></p> <p><i>Oferta por la dlijia</i></p> <div style="text-align: center;">  </div> | <p>9:30 10:00</p> | <p>Corona S.Mëssa en onur de S. Florian <i>Pater da Oies</i> por i Stödafüch por fam. Rubatscher y Chizzali - Alfarëi ++ Jarone y Amalia Rubatscher aniv. + Pire Devall</p> <p>Prozesciun y benedisciun di auti y mascins</p> |



Informaziuns y terminns

Prozesciun dles vocaziuns a Oies: La domënia ai 26 d'aurí 2026 vëgnel tigní dales 14:00h la prozesciun da Badia a Oies, olache al sará na picia funziun y benedisciun.

Le Consëi de formaziun mët a jí n referat „**Check dla roda y segurëza**“ cun Manfred Clara ai 25 de aurí dales 14:00 sön plaza dla scora a Lungiarü. Al gnará mostré co controlé la roda por che ara sides sigüda por se instësc y por i atri (arferadus, montli, löms). I mituns dess gní acompagná da n adult, al ne vá nia debojëgn da se tó para la roda.

Ester geniturs – löm y ambria; insciö sciöche i sun, vára bun y canche i me stënti, me chiri aiüt. Chësc è le slogan dl sorvisc de Sostëgn bunorí por families. Al é n sorvisc por düc i geniturs che vëgn docá, geniturs susc y families cun mituns danter 0 y 3 agn, che éte situaziuns de desfida. Nüsc esperc dl ciamp sanitar y sozial dá consëis aladô dles ghiranzes y ciafa deboriada soluziuns adeguades. Le sorvisc é debann, confidenzial y volantar. Por plü informaziuns podëise se lascé aldi a chësc contat:

tel.: 333 6203945 - Email: fruehe.hilfen@bzgpust.it

Le sorvisc sará a desposiziun tl alzada a tera dl raiun sozio-sanitar Val Badia dales 8.30 ales 11.30 te chëscstes dates: 20.04.26; 18.05.26; 15.06.26; 27.07.26; 17.08.26

Le Consëi de formaziun á metü a jí n „**Infopoint informatica - Consulënza personala por vigni eté sön ci che reverda l'adoranza de computer y fonin**“. Co scrí na e-mail? Co fá n pü' de lerch sön le smartphone? Ci é pa le SPID y co pón pa le fá? Chëstes y tröpes atres domandes podará gní portades dant. Al vëgn pité vigni vëndres cina ai 29.05.26 dales 09.00 ales 11.00 tl salf di cursc tl Istitut Ladin Micurá de Rü. An mëss se prenoté n de danfora pro Maddalena Valentini, al numer de tel. 347 68 80 248.

| | | |
|--|------------|--------------------------------|
| | 21.04.2026 | Annalena - Heidi |
| | 26.04.2026 | Karol – Magdalena – Teo - Toni |
| | 26.04.2026 | Ernesto Winkler |

Impressum:

Comunicaziuns:

Download:

Ploania Antermëia - redaziun Carlo Piazza
cina la jöbia sëra a carlo.piazza@hotmail.com | o tel. 3803520465
www.unitepastorala.org | www.comun.sanmartindetor.bz.it

Foto: Michael Tillmann



En realté ne savunse nia dla porsona dl evangelist Merch – adinfora de súa opera. Impormó na tradiziun dl secundo secul identifichëia l'evangelist te Jan Merch, che abitâ a Ierusalem sciöche fi de che Maria, tla ciasa de chëra che la comunité de Ierusalem s'abinâ. Canche Barnabas y Paul é jüs sön so pröm iade tles misciuns, s'ái tut para Merch (che é parënt de Barnabas). Mo amez l'Asia l'á le coraje tralascé, y al s'un é indô jü zoruch a Ierusalem da su (Apg 13,13).

Malte Hagen Olbertz



Dui iadi s'infida Pire söl ega. Te Mateo 14 l'á le coraje tralascé y al vá sot tles ondes. Gejú mëss le salvé ch'al ne vais nia sot. Sëgn do la mort y la ressureziun, á Pire reconesciü Gejú sciöche so Salvatur y crëi te ël. Y la crëta ti dá ares y al jora rodunt sura l'ega fora por gní da Gejú. Al é plü saurí da vire sce la fede é plü grana co la tëma. Na esperiënza de ressureziun de Pire, che nos podun ince fá. Amesa la vita, amesa la cuotidianeité. Te na vita che pê che pois ince gní vita sënza Gejú. Mo le Ressorí nes aspeta sön la spona.